

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

¡MARETA SANTA!

COMEDIA VALENSIANA

ORICHINAL DE

PACO COMES



46



::: 40 séntims :::

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA. LETRA V
VALENCIA

- Núm. 1 Carabasa m'han donát... - De José M.^a Juan García
- » 2 El Millor Castic. - De Enrique Beltrán.
- » 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
- » 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
- » 5 ¡Aixina debíem ser totes!... - De José M.^a Garrido
- » 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
- » 7 Fallo a blanques. - De José M.^a Juan García.
- » 8 Terra Fangosa. - De Paco Barchino.
- » 9 Mal instint. - De José M.^a Mateu.
- » 10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montestino.
- » 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
- » 12 El marit de la machor y el noyio de la menuda. - De José M.^a Juan García y J. Ferrer Vercher.
- » 13 Picardíes d' estudiant - De Visent Luis Puchol.
- » 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
- » 15 Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch.
- » 16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
- » 17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil
- » 18 ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá.
- » 19 Els quatre séros - De Pepe Serred Mestre.
- » 20 El llenguache del tabaco y ¡Eixos Caseros!... - De Felipe Meliá.
- » 21 Hiá que tindre carácter. - De M. Naro López.
- » 22 Al treballaor, faena. - De Pepe Angeles.
- » 23 Els fills dels vells. - De Felipe Meliá.
- » 24 De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat y Vicente Broseta Rosell.
- » 25 ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos
- » 26 En el pecat va la penitensia. - De Francisco Mínguez.
- » 27 Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y Chusep Jover Navarro.
- » 28 Més allá de la lley. - De J. Peris Celda.
- » 29 ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos
- » 30 Dos secrets en dos femelles. - De Francisco Palanca y Roca.
- » 31 Un sastre de... carreró - De Antonio Viroque.
- » 32 Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi.
- » 33 ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá y Luis Candela-Versió valensiana de José M.^a Garrido

Paco Comes

¡MARETA SANTA!

Boseto de comedia en un acte y en prosa.

Estrenat en éxit en el Salón Novedades de Valencia,
el día 3 de Diciembre de 1926.



IMPRENTA

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

TELÉFONO 679

DEDICATORIA:

*A Vicente Barber Soler, en pròba
de afecte y sinsera amistat.*

Paco Comes



ES PROPIETAT

Ningú podrà reproduir-la ni representarla sense autorisació del autor.
«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o
negar el permis pera representarla y cobrar els drets.
Queda fet el depòsit que la ley mana.

REPARTO


PERSONACHES

ACTORS


AMPARITO.	28	añs.	.	ENRIQUETA DELÁS
ALFREDO	36	»	.	VICENTE BROSETA
VISENT.	70	»	.	JOSÉ MARTÍ
BENITO.	76	»	.	MANUEL TABERNER
PEPE.	71	»	.	MANUEL HARO
LEOPOLDO	30	»	.	FRANCISCO FABRA

Empresa	Matías Belloch
Direcció	Visent Broseta
Apuntaor.	Arturo Gracia
Traspunt.	Antonio Llorens

L' ACSIÓ EN VALENSIA. - EPOCA ACTUAL
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill



ACTE ÚNIC

Habitació de una casa modesta. Pocs mobles, pero colocats en orde. En la paret del foro esquerra, un aparador, y damunt d'ell, una botella que conté medicina; en el calaix, culleres; en el estant, un pañet en calaets o bordats. La essena ha de donar la impressió de qu' en la casa viu una dóna hasendosa. En nich una taula menchaor en tapet y un senisero.

Pórta al foro y lateral. Es de día.

Al alsarse el teló, la essena está a soles, y después de una pausa prudensial, s' ou tosir en gran insistencia per el primer terme esquerra, a PEPE; este es un vell arriscat prou alegre, pero els seus pulmóns senten el efecte dels setanta un años. VISENT apareix per la segón esquerra; es atre vell de setant' años, chermá de PEPE; al oír la insistencia d' este en tosir, se indigna y tús també, y en tó imperatiu se dirichix a la primera esquerra, dient:

VISENT Che, Pepe, fes el favor de no tosir més... (Tosint). Que me poses nerviós y me contagies. (Tús més). ¡Por vida!... (PEPE seguix tosint). ¡Ché, no tusques!

PEPE apareguent per la esquerra.

PEPE Eres el hòme més reguiñós que han

parit mares. (VISENT, tús). ¿Y ara qui tús? San Blay gloriós... (VISENT, seguix to-sint. En broma:). Mira quín pardalet, Visantico...; mira quín pardalet... (Señala al techo.

VISENT No tinc ganes de bromes cuan m' alse de dormir.

PEPE Ni cuan t' alses ni cuan te chites. ¡Ay, chermá meu, quín vell més em-palagós eres!

VISENT Els meches no saben res; tant d' estudiar... ¿y pa qué? (S' ha sentat y ya no tús.

PEPE Hasta que no descubrixquen una medisina pa llevar els anys.

VISENT No pareix sino que sigam dos Matusaléms...

PEPE Irònic). ¡Ca, hòme!... ¡Si som dos chavals!... Com a que yo estic pensant allistarme pa el Tersio Extranjero.

VISENT Total...

PEPE Res; tú, sentanta, y yo, setanta ú. ¡La gota de leche!...

VISENT Sempre tens bòn humor.

PEPE Si a mí me llevaren esta tos, em fea, ¡futboliste!

VISENT Seguintlj la broma). Y yo, torero.

PEPE No estaríes mal en trache de luses, Visantet.

VISENT Pues tú, en un calsonsillet y un baló, tampòc estaríes mal, Pepe.

PEPE Com a que guarde unes sabates velles pa posarles en lo balcó el día dels Reys, a vore si em deixen un baló molt gran pa chuar en casa els dos.

VISENT Rientse). Això té gracia.

PEPE Com t' heu dic.

VISENT Faríem gòch.

PEPE Y tant. (Rientse y tosint.

VISENT Tosint també). Che, no tusques...

PEPE Tosint). No tusques tú.

VISENT Pero si me contagies... (Els dos tusen fort y se senten chunt a la taula.
AMPARITO Dins). ¡Vach en seguida!...

Apareix AMPARO per el foro esquerra.

AMPARITO A Visent). Bòn díá, pare. (A PEPE; besa als dos).
Tío, bòn díá... ¡Pobrets meus, que están tosint, y yo no he vengut en seguida a auxiliarlos!

(Va al aparao a per la medisina.

VISENT Filleta mehua, bòn díá...

PEPE Bòn díá, Amparito...

(Els dos ACUELOS casi no poden parlar per la tos.

AMPARITO Portant la botella y dos culleres del aparao. La medisina. Prenga, pare.

(VISENT, pren una cullera.

VISENT Este meche no m' entén.

PEPE ¡Tú sabrás més!... Pues yo m' encuentre millor.

VISENT ¿Millor? Si tens un moquillo...

AMPARITO Tinga, tío. (PEPE pren la cullera.

VISENT ¡Y qué amarga es!...

PEPE Pues yo la trobe dolseta.

VISENT Tú, en tal de durme la contra.

PEPE Es que tú tens una boca molt delicá.
¡Mira que no agradarli els naps!...

VISENT Y no m' agraen.

PEPE Lo que patía la pobreta de la mare en este hôme, cuan fea arròs en fesòls y naps.

VISENT Tampòc a tú t' agradaben les bledes.

PEPE Ara m' agraen, pero no compares un arròs en bledes en un arròs en fesòls y naps. ¡D' ahí a la glòria!

VISENT Tú sempre has segut molt prosaico.

PEPE Puchant el tó). ¡Y tú molt señoret!

AMPARITO No discutixquen... no s' acaloren, que van a tosir atra vòlta.

- VISENT Si es que ton tío...
- PEPE Si es que ton pare... (Tusen els dos.
- AMPARITO ¿Están mirant?... Atra vòlta la tose-
ta... (Els dos vells tusen menos). Vamos, cal-
ma... (A VISENT). Un bes... (A PEPE; besantlo).
Tío, un beset.
- VISENT Calmát). Asò em pròba més que la
medisina.
- PEPE Y a mí.
- VISENT Per AMPARITO). Si es tan bona.
- PEPE Si es un ànchel... (Ploren els dos vells.
- AMPARITO ¿Ara llagrimetes?
- VISENT Qui te ofenguera a tú...
- PEPE Yo el mataba.
- VISENT A AMPARITO). ¿Qué sería de mosatros
sinse tú?
- PEPE Yo ya heu sé. (Cantant.
A recoger papeles
por la mañana voy...
- VISENT ¡Pues en eixe moquillo que t'agarra
tots els matíns... ¡recogerías muchos
papeles!
- PEPE En pena). Tens rahó; ni p' això serviría.
- AMPARITO ¿Y qué fas yo de particular?
- VISENT ¡Casi res!... Sacrificar la chuventut
per estos agüelos.
- PEPE No casarte... ¿Te pareix pòc?
- VISENT Chermá meu, som un estorp en la
vidā. Si mosatros no vixquérem, ya
estaría ella casá.
- AMPARITO Pues p' això festeche, pa casarme.
- VISENT ¿Y cuán te casarás?
- AMPARITO No tinc presa.
- VISENT ¿No es una vergoña que yo y ton tío
no guañem un sèntim?
- AMPARITO Yo guañe per a els dos.
- PEPE Cosint com una desesperá.
- AMPARITO No se parle més d' asò... ¿Volen que
m' incomòde?
- VISENT Molt cariños). ¡Filleta mehua!...

- PEPE ¡Amparito!... (Transisió) Ya heu tinc pensat; un día me tire de dalt del Micalet, y una boca menos.
- AMPARITO Chesús, quín pensament del dimòni.
- VISENT Calla, tonta... ¿Tú t' heu creus?
- PEPE ¿Que no?
- VISENT ¿Tan alt com está y en el pantaix que tens?... Tú t' apones a la mitad de la escala.
- PEPE Pues entonses no me tire hasta que no pòsen asensor.
- VISENT Ben pensat.
- AMPARITO A PEPE). No vulle qu' heu diga ni en broma. ¿Hián ganetes de pendre el desdechuni?
- VISENT Per PEPE). Este sempre ne té.
- PEPE Y tú, en coche.
- AMPARITO Això vulle yo, que tinguen bòn appetit. Tot está arreglat; tot está apunt. Ara els meus agüelets, els meus fillets, com eis dic yo, se pendrán el desdechuni.
- VISENT ¿Y tú?
- AMPARITO Yo ya l' he pres. Y tinc llavá la casa; y ya vinc del mercat y de misa, que huí es dumenche.
- PEPE ¿Que a quín' hóra t' has alsat?
- AMPARITO Encara no eren sis, y van a tocar dèu. He tingut temps per a tot. Vinc en seguida. (Mutis foro esquerra.
- VISENT ¿Saps lo qu' estic pensant?
- PEPE ¿Qué?
- VISENT Que tú eres un deshonorat, y yo també.
- PEPE ¡¡Hòme!!...
- VISENT ¡Esta pòbra filla mehua!... ¿Tú no veus el seu sacrifici?
- PEPE Y tant.
- VISENT Sèt anys que festecha en Leopoldo; cuan yo guañaba no estaba en condicions de casarse.

- PEPE Y ara tampòc; pero es molt bòn chic.
- VISENT Pero es molt desgrasiat. L' empleen en un comèrs, quiebra el comèrs; entra en un almasén, se pega fòc l' almasén.
- PEPE Es com aquell del cuento, que posá una fábrika de gorres y els chiquets naixien sense cap.
- VISENT Això es. Ara está sinse colocasió; es fill únic; son pare guaña un chornal mesquí... Y yo pense, ¿no es trist qu' esta filla mehta, qu' es un áncel, pase la chuventut treballant com una negra pa donarnos a menchar y sinse la esperansa de poder realisar el ideal de tota dòna honrá, qu' es crearse un hogar en un marit que la pope?... ¿Es eixe el prèmit que té la virtut en este cochino mon? Yo ya no tinc vista.
- PEPE Yo, ni vista ni esme. ¿Per qué no me deixareu anar a las Hermanitas de los Pobres?... (Dolorit) Sería una boca menos.
- VISENT Amparo no volgué; ni yo tampòc.
- PEPE Ella me digué:—No, tíó; vosté no va allí; som pòbres, pero yo tinc bones mans y sé guañar-me la vida. Así en mosatros.—Y así estic menchant-me la sopa boba... Tens rahó, Visantet; som uns deshonoráts.
- VISENT No t' emociones, que m' emosione yo també y acabarem els dos tosint.
- PEPE Si no fora per vcsatros, ¿qué sería de mí? Sinse fills, sinse muller...
- VISENT Abrasantlo). Pero tens a ton chermá.
- PEPE Y a ma neboda... Y no olvidem tampòc al meu nebot.
- VISENT ¿A mon fill? El hómé més honrat qu' es pasecha per Valensia. ¿Pero qué va a fer el pobret? Se casá tenint yo

encara moltes enerchies, quant así no fea falta res; ara té sinc fills, muller y sògra y un modèst chornal en un Banc.

PEPE Fa lo que pòt; tots els dumenches mos du el tabaquet de la semana.

VISENT Ya veus, y ell no fuma; es bò.

PEPE Molt bò.

VISENT Y sa muller, un ánhel; y els netets, sinc Chesusets; y la sògra, una bòna señora.

PEPE Bòna es; me digué l'atre día que p'achudar als gastos de la casa, pensaba fer en les velaes, rodamontes. ¿Será veritat?

VISENT Pòt ser.

PEPE Parlem d'atra còsa.

VISENT ¿Cóm estás de tabaco?

PEPE Me queda mich caliqueño.

VISENT A mí un sigarret.

PEPE Pues fòc en ells.

VISENT Aném allá. (Ensenen els sigarros.

AMPARITO, per el foro esquerra, en dos tasóns de café en llet y dos panquemaos.

AMPARITO ¿Ya estém en lo sigarret? Deixen el piparro, y a pendres el desdichuni.

(Heu coloca tot en la taula.

VISENT Tens rahó, filla. (Deixa el sigarro.

PEPE Per damunt de tot, l'alimentasió. (Pausa). Es molt trist no guañarse lo que ú es mencha.

AMPARITO ¿Y' alcomensem?

VISENT Té rahó Pepe.

AMPARITO ¿Vosté també?... Miren que m' enfade y no tenen huí prinsipi...

(Asó heu diu AMPARITO mich en broma:

PEPE Ah, ¿tenim prinsipiet?...

VISENT Ya te s' alegren els ulls. Tú, en ser còsa de fartera...

- PEPE ¿Veus còm me trata, Amparito? Pero, digues..., ¿eixe prinsipiet?...
- AMPARITO Esta semana ha segut bona. He treballat sense parar, y huí, qu' es dumenche, el selebrarem. Pa dinar tenim pucheret... en gallina.
- PEPE Refregantse les mans). Che, qué bò.
- AMPARITO Y después, pa prinsipi, he comprat...
-

Apareix ALFREDO, per el foro, en uns paquets.

- PEPE No em fases patir; acaba...
- AMPARITO Uns mollets.
- PEPE Lo que més m' agrá.
- VISENT Y a mí.
- AMPARITO Pues per això els he comprat.
- ALFREDO Avansant). Y yo porte els postres; uns pastisets de crema.
- PEPE Contentísim). ¡Viva la mehua neboda, y que viva el meu nebot!...
- ALFREDO Besantlo). Bòn día, pare.
- VISENT Alegre). Alfredo, fill meu...
- ALFREDO Abrasantlo). Tío Pepe...
- PEPE Vinga un abrás... Cristóbal Colón.
- ALFREDO ¿Cristóbal Colón?
- PEPE Sí, hòme. ¿Colón no va descobrir l' Habana?
- ALFREDO Sí.
- PEPE ¿Y en l' Habana no es cría el tabaco?
- ALFREDO Sí.
- PEPE Pues tú eres Cristóbal Colón, porque mos dus el tabaco de la semana.
- VISENT ¡Qué ocurrencia!
- ALFREDO Donantli a VISENT y PEPE la rasió). Y así está.
- VISENT Grasies, fill.
- PEPE Deu que t' heu pague.
- ALFREDO A AMPARO). ¿Y tú, còm estás?
- AMPARITO Molt be.
- VISENT ¿Y els meus netets? ¿Y ta muller?
- AMPARITO ¿Tots están bònns?

- ALFREDO Tots bons, gracies a Deu.
- PEPE ¿Y la sògra?
- ALFREDO Tan templá; después de dinar vindrán así, com de costum... Desichant que aplegue el dumenche... El dumenche es l' alegría dels pòbres. (A AMPARO). ¿Y Leopoldo?
- AMPARITO Molt be; no deu tardar. Me digué ahír que huí vindría pronte a dirme el resultat de una entrevista que ha de tindre en el seu padrí.
- ALFREDO Pobreta chermana mehua; qué desgrasiats sou els dos. Es voleu en tota l' ànima, sou dignes el ú del atre, y no podeu realisar vòstre ideal; no podeu casarse.
- AMPARITO Tindrem pasència. Pero séntat.
- VISENT Séntat, Alfredo.
- (ALFREDO se senta.)
- PEPE Per un sigarro puro dels que li ha donat ALFREDO) ¡Ché, así ne vech ú de faixa!
- ALFREDO U pa vosté y un atre p' al pare.
- VISENT Alfredo..., ¿este gasto?...
- ALFREDO Es regal d' un client del Banc; m' els doná l' atre día, y yo diguí: p' als meus agüets, pa que se chuplen els dits el dumenche.
- PEPE Asò es més dols qu' un pastiset.
- VISENT Si eres tan bò...
- (Per el seu nebot.)
- ALFREDO No sé si heu soc, pare. Cuan vine así y vech a esta mártir, (Per AMPARO) me senc un malvat.
- AMPARITO No digues això; tú eres bò, Alfredo.
- ALFREDO Sería millor si portara a esta casa lo que fa falta.
- VISENT Así no fa falta res.
- PEPE Yo, en este puro de faixa, me creec un potentat.
- ALFREDO Me casí fa nóu añas; (A VISENT) vosté treballaba entonses; Amparo, també;

el tío vivía en sa casa; así res faltaba; se vivía modèstament..., pero se vivía. Mes yo deguí pensar que mon pare es fea vell, que aplegaría l' hõra qu' el mon el rechasaría per inútil... Deguí pensar també que la mehua chermaneta, seguint la lley de la vida, encontraría un novio pa casarse; tot això aplegá y yo me desespere porque no puc aportar lo que así falta.

VISENT Ya mos dones tabaco.

PEPE Y pastisets.

ALFREDO Tinc sinc fillis, muller y sògra; guaño sixanta duros al mes, vivím en un cuchitril amontonats. La pòbra Irenè, ma muller, treballant nit y día cosintlos als chiquets pantalonets y camisetes; la robeta d' eixes criatures tota está apedasá, pero neta; allí no se tira res. Els meus pantalóns, cuan ya no els puc dur, li 'ls arreglen al machor; cuan creix el machor, pasen al segón; después pasen al terser...

PEPE Tots hereten, vamos.

ALFREDO ¡Pero qué herènsies!... Pedasos y remendos... La mehua Irene pòrta una vida de mártir, y la pòbra de sa mare no té un moment de descáns; es vella, y treballa com una desesperá.

PEPE ¿Es veritat que vòl dedicarse a fer rodamontes?

ALFREDO ¡¡Volía crear una industria!!... ¡Pòbra dòna!... Yo em desespere y fas més números qu' un Ministre d' Hasienda. Pero per més que cavile, no puc conseguir qu' els duros tinguen sis pesetes.

PEPE Si consigües això, te fees millonari.

ALFREDO ¡Pòbra clase micha!... ¡Cuánta misèria y cuánta fam!... Aplastá per els

de dalt y per els de baix, ella es la víctima resigná, ella es la que patix fam y privasións; ella es la qu' es pòsa la careta pa qu' el mon no vecha les sehues penes... ¡Pòbra clase micha! La de la corbata y el còll planchat, la del gabán de señor, la que cubrix el còs a la mòda, per pòr sempre al qué dirán; la que alimenta les vanitats del exterior, qu' es lo qu' es veu... Y com tot això còsta dinés, y té familia y el sòu es curt, desatén a lo important, a lo esensial, al estómagu. ¡Pòbra clase micha!

VISENT Es veritat.

PEPE Aixina es.

ALFREDO Yo no puc anar al Banc en culates en los pantalóns o en brusa... ¡Qué diríen!... Yo no puc anar en les botes trencaes; ¡qué pensaríen de mí!... Pero puc anar en fam; això, sí; això no m' heu fiscalisen. Este trache que duc m' el fiu fa sinc añs, y de tant de sepillarlo, pareixía de cherol; el añ pasat la mehua Irene m' el chirá del revés, y encara está desentet; pero cuan ya no el puga dur, quín remey me quedarà...

PEPE Li dius a Irene que t' el chire de canto.

ALFREDO Sería una solusió si això fora posible porque, vamos... yo no sé cuan podré ahorrar trenta duros, qu' es lo que còsta huí un trache de lo més modèst.

AMPARITO Resígnat, com yo.

ALFREDO Tú eres una santa.

PEPE No t' apures.

ALFREDO Sí, que m' apure.

VISENT A viure y a menchar.

ALFREDO Pero si no menchem, si no podem menchar prôu... Es dir, els chiquets sí que menchen lo qu'els fa falta; ¡y robaría pa ells!

AMPARITO ¡Pòbre Alfredo!

ALFREDO Cuan se senten a la taula Irene y sa mare, ya se sap; sempre la mateixa cansó; qu' están desganaes... En casa no se fa un sofrechidet may. Tot son guisos cundidors; yo no fume, que això es pecat pa mí; yo no vach als bous; yo no chafe un teatro... Y a pesar d'estos sacrificis, que yo soporte en resignasió, a pesar de pareixer un hòme honrat, soc un infame, perque vech que así patíu, y yo soc el culpable, que m'en aní deixantvos a la ventura. Soc un criminal, que formí un hogar sacrificant a una dòna; que tinc sinc chiquets que hiá que educar y alimentar, perqu' elis no son culpables de que un pare els duguera al mon guañant deu pesetes. (Exaltat.)

VISENT Tin calma.

ALFREDO Yo busque la solusió y no la trobe; busque una casa pa portar els llibres cuan ixca del Banc, y no heu conseguixc; y com soc un empleat, un hòme de la clase micha, no puc descendir a còses que me rebaixen, y he de aguantar esta misèria, y he de robarli al estómago lo que nesesita, pa poder dur un gabán, unes botes netes, una corbata y una camisa planchá, per pòr al qué dirán... ¡Pòbra clase micha! ¡Malaída vanitat!

AMPARITO El mon está aixina.

ALFREDO Pues yo protèste.

VISENT No mos dugues més tabaco.

PEPE Arreplegarém puntas.

ALFREDO Això may, vostés fumarán com sempre; ¿encara volen que fasa menos de lo que fas? (Tots se queden molt trists). Pero qué imbèsil soc; ¿per qué els hauré dit estes còses?... Pare, anime eixa cara... (A PEPE). Y vosté també... Y tú, dolorosa d'este calvari de la vida; alegre eixa cara, que ya vindrán dies millórs... (L'abrassa).

Apareix BENITO per el foro. Este es un vellet molt gomós y en un gran optimisme de la vida.

BENITO Bòn día mos done Deu.

VISENT Hola, Benito.

PEPE Hola, pollo.

BENITO Y que lo digas.

VISENT Tú sempre a punt d'onse.

BENITO Porque se puede.

ALFREDO Don Benito...

BENITO Bòn día, Alfredo... (A AMPARO) Hola, chiqueta... ¿Qué fas pa estar cada día més guapa?

AMPARITO Treballar molt.

VISENT Séntat, Benito.

BENITO Sentantse). M' asente.

AMPARITO Señor Benito, en permís... Alfredo, vine en mí a la cuina, y mentres prepare el dinar, seguirem parlant.

ALFREDO Anem allà. Hasta luego.

(Fa mutis en AMPARO per el foro.

PEPE A BENITO). ¿Ahón t' has ficat, tant de temps sinse vóret?

BENITO Ocupaciones..., cosas..., misterios...
(Este personache, cuan parla en castellá, se recrea.

VISENT Tú sempre tan misteriós.

BENITO Fumem primer. (Els dona a fumar.

PEPE Anem allà.

VISENT Y conta, conta.

BENITO La visita de hui es interesá... Vulle un consell de vosatros. Es el hijo, que viene a recibir un consejo de su padre o de su *yayo*.

PEPE ¿Y som mosatros el pare y el yayo?

BENITO Pa mí, sí.

PEPE Benito, pues si tú eres machor que yo.

BENITO Això a ningú l'impòrta.

PEPE Si tens sine añs més.

BENITO ¿Y qué? ¿Tū te figures qu' el més vell es el que té més añs?

VISENT Això he cregut yo sempre.

PEPE Y yo.

BENITO Pues esteu equivocats. Yo tinc més añs que vosatros, pero soc més chove.

VISENT ¿Quín conter es eixe?

PEPE Esplícat.

BENITO Yo, Benito Castañeda, rentista, natural de Valencia, edat, setenta y seis años, no soc el Benito que pareix, porque este Benito no es més que un colechal, y ya está dit.

VISENT ¡Qué ilusions!

BENITO Enérchie). ¡No son ilusions! Yo soc chove per dins.

PEPE Pues pa creuret haurán que mirarte en els Rayos *equis*.

BENITO Vosatros sou unos caducos; vosatros esteu ya retirats...

VISENT Tens rahó.

BENITO Mireume a mí; fòr com un roble; total un poquet de reuma, algún costipat en ivern, un pòc de fatiga al puchár la escala, algún doloret en els riñóns, el estómago que, a vòltes, no vòl ser bò, algún marechet de tart en tart, una poqueta toseta al alsarme..., pero res més; per dins, com un colechal.

PEPE Vamos, de todo un poco.

VISENT Tú may has treballat.

BENITO Pero he amado mucho.

VISENT Aixó no es treballar.

BENITO He posat molt de còr; he sido un gran amador.

PEPE Sí, pero ya...

BENITO ¿Qué vòl dir eixe ya?... He amado y amo.

VISENT ¡Benito!

BENITO ¡Porque se puede!

PEPE Che...

BENITO Cupido disparó su flecha, y un dardo venenoso en mi corazón clavó.

PEPE ¡Als huitant' anys!...

BENITO Setanta sis; y guarda el secret... Pa tots ne tinc sixty.

VISENT ¿T' en llesves setse d' un tiró?

PEPE Pues ell, no res...

BENITO No en represente más de sixty...

VISENT ¿Pero el consell que volies?...

BENITO Allá vach. Vosatros sabeu que la mehua vida han segut les faldes; molt d' amor he donat, pero ninguna pogué engancharme. En la mehua renteta m' he defés y he vixcut molt be; a ésta quiero..., a ésta no quiero...

VISENT A todas quiero, diría yo...

BENITO Pero fa un mes que una tobillereta de cuarent' anys s' ha ficat a sí dins, En el còr y em té chalat.

PEPE ¡Ché, Benito!...

BENITO Y ésta quiere casaca y me vòl, me vòl de veres.

VISENT ¿Pero cuán tindrás formalitat?

BENITO Ara, perque me case.

VISENT ¿Pero es de veres?

BENITO Y tan de veres; vosatros sabeu que a mí sempre m' ha picat la musa. Pues, bueno; me declarí en vers, y a ella,

qu' es molt romántica, li agradá tant la declarasió, que m' obliga tots els dies a enviarli uns verséts.

PEPE

Això es de colechal.

BENITO

Lo que soc, ni más ni menos. No té més que un defecte; que li dihuen Calam anda...

PEPE

El nòm no es molt poètic.

BENITO

Fon capricho del padrí de pila; pero yo li dic Cala, y resulta bonico. A vore que vos pareixen els versos de huí: (Lechint en el paper que trau d' la bolchaca.

«Mi querida Calamanda;
derretido estoy por tí
y todo el día lo paso
sin comer y sin dormir
esperando ver tu rostro
más hermoso que un *ponsil*.

¿Quieres saber lo que hago?

¿Quieres saberlo vidín?

Me levanto, y en seguida,
de debajo del cojín,
saco tu bello retrato,
porque duermes junto a mí.

Le doy un ósculo fuerte,
largo que no tiene fin;
me lavo, me desayuno,
me visto pensando en tí,
vuelvo a mirar tu retrato
y lo beso veses mil,

y digo: —Cala del alma,
si me quieres soy felís.

Cala, manda; manda, *Cala*...—

Y a veses pareSCO oír
una vos dulce y suave
que me dise: Benitín,
¿quieres a tu *Cala* mucho?

Y yo contesto que sí».

(Doblant el paper.

Después de llechir estos versos, no cap ducte que Calamanda se trastorna.

- PEPE Ya heu crec.
- VISENT Sí que son bonicos.
- BENITO La tinc dominá; no té més voluntat que la mehua. Y es tan fina, tan educá...
- PEPE Sí, ¿eh?
- BENITO Com a que ha segut señoreta de compañía d' un canònche.
- VISENT ¿Això quín empleo és?
- BENITO Vulle dir que cuan quedá huérfana, entrá en casa de un canònche, y aquell sant hòme la educá de tal manera, que huí no ignora res; tot hu sap.
- VISENT Això está be.
- PEPE ¿Pero el consell que volíes de mosatros?...
- BENITO Allá vach; vosatros sou persones reservaes, sou bònns amícs, y per això vos consulte... ¿Qué opineu de Voronòff?
- VISENT ¿El de les glándules de mono?
- PEPE ¿Que vòls injectarte?
- BENITO He sabut qu' el nòstre amic Valeriano ha sufrit una gran transformasió; m' han dit qu' está fet un chaval; se pasa el día chuant a pilota y salta cabrilla en el chicóns del barrio.
- VISENT ¿Valeriano?
- PEPE Che, si el víu fa dos mesos, y casi no podía caminar...
- BENITO Pues Voronòff la rechuyenexcut, y huí es un niño travieso.
- VISENT ¿Será posible, en setanta cuatr' años?
- BENITO Aixina m' heu han contat, y vach a vórel ara mateixa. Viu así pròp, y si les notisies son sèrtes, yo m' entregue a Voronòff.
- VISENT Compadeixentlo). Che, Benito.

- BENITO Yo no estic com Valeriano; yo puc pintar-la encara vint anys.
- PEPE ¿Entonses, de qué t' apures?
- BENITO No m' apure per ara, pero yo pense: ¿Y si d' así vint anys ya no queden monos? Además, això no es de sòbra.
- VISENT A mí 'm pareix qu' es anar contra la naturalea. Ham segut chovens, ara som vèlls y tenim que resignarnos.
- BENITO Yo no me resigne. ¡Cóm se coneix que tú no estás enamorat!...
- PEPE Vamos, que vòls restaurarte con un mòble vell... Benito, tú estás loco.
- BENITO Yo vivo para el amor... He amado, amo y quiero seguir amando.
- VISENT La tobillera cuarentona t' ha tornat loco.
- BENITO ¿Pero yo qué pèrc?
- VISENT La formalitat. Yo may faría això.
- BENITO Perque tens fills y nets, perque tens calor de hogar; pero yo estic a sòles y nesesite crearme una familia; tin-dre fillis, nets...
- PEPE ¿Y al setanta sis anys, tens eixos desichos?
- BENITO Encara aplegue a hòra. ¡Viva Voronòff! Vach a vore a Valeriano, y si es sèrt lo que m' han dit, m' entregue al esperiment, y ans d' un més, hòme nòu.
- VISENT ¿Tú veus com t' encuentres vell?
- BENITO Nada de eso.
- PEPE En burla). Te vorém d' anchelet en la prosesó del Còrpus.
- VISENT O de San Chuán Batiste.
- PEPE O de motiló, en lo Mercat.
- BENITO Burleuse, burleuse, pero Calamanda s' alegrará. Mals consellers he buscat. Vosatros estéu entregats; yo soc un rebelde y vulle viure la vida. Vach

avore a Valeriano. (En el foro). Yo te saludo, te admiro y te venero. ¡Eres grande, Voronóff! (Mutis foro.

VISENT Aixina está el mon; éste buscant la vida arrastrat per un optimisme, y mosatros, esperant la mòrt en santa resignasió.

PEPE ¿Y qui té rahó?

VISENT Mosatros; som vells; la chuventut pasá, y, cuan pasa, ya no torna... A mí me donaría vergoña—si es veritat aixó de Voronóff—anar per lo carrer y que al pasar me diguera la chent: Eixe que va tan tieso y tan templat es un velli que, protestánt de l' òbra de Deu, ha fet tràmpe en el seu organisme per pòr a la mòrt.

PEPE Tens rahó.

VISENT Y tanta. La tèrra mos reclama; ¿a ella perteneixem? Pues anem a ella sense pòr, en la tranquilitat del que paga lo que deu.

Apareix LEOPOLDO per el foro.

LEOPOL. Bòn día.

VISENT } Bòn día.

PEPE }

LEOPOL. ¿Cóm están desde ahír?

VISENT Be; tosint, com ahír.

PEPE Y més vells que ahír.

VISENT ¿Y tú?

LEOPOL. Molt content, desichant vore a Amparo pa comunicarli una gran notisia.

PEPE Cuant m' alegre.

VISENT ¿Una gran notisia que afecta a ma filla?

LEOPOL. Sí, señor; a ella y a mí.

- VISENT Pues vos felisite.
 PEPE ¿Qué pasa?
 LEOPOL. Que Deu es bondadós; que al fí vorem
 realisat nostre ideal, que Amparo
 será ma muller; que tots serém felisos.
 VISENT Deu que t' oixca.
 LEOPOL. M' ha oít, sí señor.
 PEPE Pero explicat...
 LEOPOL. Vinc de parlar en lo meu padrí, y m'
 ha dit lo que yo desichaba, que té
 pa mí una gran colocasió... S' aca-
 baren les penes, s' acabá la misèria...
 VISENT ¿Será posible?
 LEOPOL. Y hiá més encara; a mon pare també
 el coloca; estic loco d' alegría. Vinc
 de parlar en monè pares, els dos
 apròben la mehua resolusió, qu' es
 embarcar el més que ve pa Buenos
 Aires. Conque a arreglar els papers
 y a casarse en seguida.
 PEPE (¡Deu meu!)
 VISENT Aterrat). ¡Ah!... ¿Pero eixa colocasió es
 pa Buenos Aires?
 LEOPOL. Sí señor; pa América. Allí treballaré
 y allí tindrem lo que mos fa falta;
 allí será felís Amparito, eixa santa
 que tantes privasións pasa. ¡Ya era
 hòra que sabera lo qu' es felisitat!
 Reparant en els vells, que queden atónits). ¿Pero
 qu' els pasa? ¿Els contraría esta no-
 tisia?
 VISENT No soc un pare egciste; si allí está
 la felisitat pa ma filla, allí deu anar.
 LEOPOL. A vostés res els faltará.
 VISENT Res te demanem.
 PEPE Apart y en serio). (¡Lladre, mos la roba!...)
 LEOPOL. Es la única solusió.
 VISENT Es la mòrt pa estos vells.
 LEOPOL. Es la vida pa ella.
 VISENT Pues que vixca... Mosatros acabem
 ya; ella alcomensa la vida.

- PEPE A LEOPOLDO). ¿Saps tú si ella aseptará?
- LEOPOL. Si me vòl, sí,
- VISENT Deu aseptar.
- PEPE Pues yo crec...
- VISENT Calla, Pepe; no eres tú ni yo qui debem parlar; es ella.
- LEOPOL. Ya em reselaba yo que l'inconvenient en este asunt serien vostés.
- VISENT Pues t'equivoques; sabré despedirme de ma filla pa sempre, sabré contindre les llágrimas... sabré morir en silenci...
- LEOPOL. Esta ausènsia no será etèrna; mosatros tornarém.
- VISENT ¿Cuan?
- LEOPOL. Cuan puga ser; cuan tingam una fortuneta, y, entonses, así, tots chuntets, serém felisos.
- VISENT Cuan torneu d'América, els hòsos d'estos vells dormirán en una fòsa; no tindrém més consuelo que una orasió y les flòrs que ma filla deposite.
- LEOPOL. Humillat). ¡Pues qué ham de fer?
- VISENT Seguir la vida. Parla en ella. ¡Cridantla. ¡Amparo, vine en seguida!
- PEPE Apart a VISENT). Es un lladre.
- VISENT Apart a PEPE). No; es un hòme que vòl, y el amor es egoíste.
- PEPE La ròba; ¡es un lladre!
- VISENT Eixe tesòr ya no es nòstre.
- PEPE Si qu' es nòstre. ¡Lladre, lladre!...
- VISENT Mosatros ya no som res.
- PEPE Plorant). Se morirém sinse ella...
- VISENT Pero ella viurá la vida. (Mutis eis dos per la primera esquerra.

Apareix AMPARO per el foro.

AMPARITO Pare, ¿me cridaba?

LEOPOL. Sí.

- AMPARITO Sorprenguda, al advertir sa presensia). Eres tú, Leopoldo... ¿Y mon pare?
- LEOPOL. S' en aná, deixantme a sóles.
- AMPARITO ¿Qué pasa?
- LEOPOL. Que vulle parlar en tú.
- AMPARITO ¿Pòrtes bònes notisies?
- LEOPOL. Pa mí, molt bònes.
- AMPARITO Sent bònes pa tú, també heu rerán pa mí, Leopoldo.
- LEOPOL. Si me vòls, molt bònes.
- AMPARITO ¿Heu ductes?
- LEOPOL. No.
- AMPARITO ¿No t' he donat pròbes de volerte? Sèt àns de festech esperant que un día me digueres, ya está resòlta la mehua situasió... ¿Qué més pròbes?
- LEOPOL. Pues ya aplegá eixe día; ya tinc lo que nesesite; ya podem ser felisos.
- AMPARITO Gracias, Deu meu. ¡Per fí!
- LEOPOL. Pero...
- AMPARITO Ah, ¿té un pero la dicha que me brindes?
- LEOPOL. El meu padrí me proporsiona una colocasió en América; yo li he dit que com soc fill únic, no puc abandonar a mons pares; que ans d' embarcar dec casarme en tú, y qu' el sòu, per bò que siga, no alcansará pa sostindre quatre boques. Y ell qu' es molt bò, m' ha dit que mon pare tindrà també un destino al meu costat. Vach de administraor de un señor español molt ric, a Buenos Aires. Allí treballaré, posaré tota la mehua intelichènsia y la mehua voluntat al servisi de un amo, y en la honradés y constansia me crearé un pervindre.
- AMPARITO Preocupá, en gravetat). Tú penses en el pervindre, y yo pense en el present.
- LEOPOL. ¿Qué vòls dir?
- AMPARITO Tú eres un fill honrat; penses en

tons pares, en ta mare, que no viuría sinse tú; la tehua resolusió es digna; la tehua conducta, es elevá. ¡Pero yo també tinc dos vellets que no puc abandonar.

LEOPOL. No 'ls abandones; desde allí els enviarém lo que nesesiten; els dinés qu' els fasa falta.

AMPARITO Sí, podrán resibir cheques de pesetes que cobrarán en un Banc; pero cheques de cariño, de calor de besos, no pòden chirarse per ningún Banc.

LEOPOL. Cuidarém de que queden ben atesos.

AMPARITO ¡Pobrets meus!

LEOPOL. No me vòls, cuan ductes.

AMPARITO T' equivoques; te vullc molt.

LEOPOL. Pues no heu pareix.

AMPARITO No m' ofengues.

LEOPOL. Eres egoísta.

AMPARITO ¿Que yo soc egoísta? ¿Y qu' eres tú? Tú penses en els teus, y no te recrimine; tons pares, als que tant vòls, van en tú, y preténs portarme a mí, que també em vòls... ¿Qué te falta? ¡Res! Vas a ser felís rodechat de sant amor; pero pa ser felís tú, yo tinc que asesinar dos vides; mon pare y mon tío, eixos agüets qu' están en la boca oberta com dos tauláins esperant qu' els empapusen. No, Leopoldo; més que dinés, es cuidao lo que nesesiten; y yo, que sé que l' ausència els mataría, yo que sé qu' els meus besos son la medisina p' al seu mal, ¿vòls que m' en vacha, deixant-los? No; así me quede; no sería felís sabent qu' ells no poden sero.

Al escomensar la essena apareix ALFREDO per el foro y es queda oínt.

LEOPOL. Es la vida.

AMPARITO Es la mòrt pa ells.

LEOPOL. Destròses el meu pervindre.

AMPARITO No.

LEOPOL. Sinse tú no vulle res; vine, Amparo.

AMPARITO No puc.

ALFREDO *Avansant*. Podrás; vesten en ell; es bò, el vòls; seréu felisos.

AMPARITO ¡Alfredo!

ALFREDO La vida te reclama, gòcha la vida; déixamos así, yo velaré per els vells; no destròses les ilusions d' este hòme, saborecha els plaers que desconeixes, forma un nòu hogar..., recòrda les paraules del Redentor: «Creced y multiplicaos». Cuan Deu vos done un fill, serás santa mare, com huí eres mareta santa pa estos vells. Pensa que la vida es transitòria, qu' el pare y el tío acaben ya la sehua misió en la terra, com l' acabarem tots; pero el teu deure es donar nòus fruts, seguir la veu de la naturalea; no te sacrifiques més, qu' el calor dels besos d' amor de Leopoldo y les carisies dels fills te compensarán l' ausènsia.

AMPARITO *Afectá*. Alfredo...

ALFREDO Es amor, es vida lo que vas a saborechar...

AMPARITO Yo me sacrifique resigná.

ALFREDO Es pecat gran eixè sacrifici.

AMPARITO Deu no me perdonaría...

ALFREDO ¿Deu?... Si Deu es tan gran... Si Deu es tan bò..., ¿cóm no va a perdonarte? Els sers que vindrán al mon, frut de vostre amor, sanc de vostra sanc, serán la tehua compensasió porque será la tehu' òbra; y cuant els acarisies en el teu regás, cuan els cubrixques de besos, els enseñarás a voler als vells, farás resar una orasió per

els que ya no existixquen; no resarás tú a sòles; tindrás qui t'acompañe... ¡Y qué grata compañía es un fill cuan s' eleva a Deu una orasió santa!

Pausa. A AMPARO). ¿Calles? ¿No creus que tinc rahò?

AMPARITO Conmoguda). ¡Alfredo!

LEOPOL. Emosionat). ¡Chermá meu!

ALFREDO No ploréu; el pervindre es vòstre; no baixeu els ulls a tèrra, que así baix no voreu mes que negror, ruindat, pobrea... Alséu la vista ben alta, que mirant al sèl en devosió voréu nubols rosats, alegría, felisitat y un trono d' amor que Deu ha format pa que l' ocupeu vosatros.

LEOPOL. Amparo... ¿no t' halaga el pervindre que mos pinta Alfredo? ¿No veus la realitat en les sehues paraules? ¿Me seguirás? Contesta... (AMPARO, plóra.

ALFREDO No te pòt contestar; ¿no veus cóm plóra? Déixala reflexionar; vesten ara; confía en mí y en el seu amor, qu' es gran.

LEOPOL. A ALFREDO). Te deuré més que la vida; es dir, no te deuré la vida, perqu' ella es la mehua vida.

ALFREDO Res me deus; vesten ara, Leopoldo...
Va empuixantlo poc a poc hasta el foro).

LEOPOL. ¿Cóm pagarte asó?

ALFREDO En un abrás.

LEOPOL. Es pòc; demana.

ALFREDO Ya estic pagat.

LEOPOL. Demánam algo...

ALFREDO En tò humoristic y casi en el foro). ¡Huy, mira, pòrtam un loro cuan tornes d' América!... (Mutis LEOPOLDO foro.

ALFREDO Abrasantla). Nò plòres més mareta santa; no plòres més, chermaneta mehua.

AMPARITO ¡Cóm no plorar, si la mehua lucha es terrible!... Vulle a Leopoldo, y no

puc seguirlo, y el amor m' arrastra a ell. Vulle a estos vellets, y no dec abandonarlos, perque la mehua marcha sería la mòrt pa ells. ¿Cóm no plorar, Alfredo?

ALFREDO Confía en mí; yo velaré per els dos s' en vindrán a ma casa.

AMPARITO Una càrrega més pa tú. ¡Pòbre chermá meu! ¡No pòt ser!

ALFREDO Se farem vegetarianos; mencharem molt de vèrt que això es barato; pero tu serás felís.

Apareixen VISENT y PEPE per la primera esquerra.

VISENT ¿Ya s' en aná Leopoldo?

PEPE ¿T' en vas a América?

AMPARITO Sinse vasilar y molt resolta, com obedint secament al imperatiu del seu cariño de filla). ¡¡No!!

ALFREDO Sí; esta criatura té dret a la vida. Pare, tío..., no debem ser egoístes.

VISENT Yo no heu soc... Que siga ella felís.

AMPARITO Abrasantlo, plorant). Paret, meu...

VISENT Desgarrantse el cór). No plòres...

PEPE Plorant). ¡Qué va a ser de mosatros!

ALFREDO Me quede yo; vostés, a ma casa, en mí. Ells enviarán pesetes pa que vostés no patixquen. A Leopoldo li donen una colocasió esplèndida; en dos anys pòden fer una fortuna, y entonses tornarán a España, y tots chuntets serem felisos.

AMPARITO Apart a ALFREDO). ¿Per qué els engañes?

ALFREDO Igual a ella). Estes mentires son santes.

VISENT En amargura). ¡Dos anys d' ausènsia! ¿Quí viurá d' así dos anys?

PEPE Consebint una idea salvaora). Mosatros, tonto...

VISENT No confíes, Pepe...

PEPE Tot es cuestió d' un reinendo; entre Voronòff y un mono, mos deixen fets uns chavals.

BENITO per el foro, emosionat, loco d'alegría.

BENITO ¡Aleluya! ¡Viva!... No puc parlar d' emosió...

PEPE ¡Benito!

BENITO Vinc de vore a Valeriano; el cas es asombrós. ¡Viva la siència! ¡Viva el mono!

PEPE Hòme, esplicat...

VISENT Si no me creuréu... Si yo me crec qu'estic ensomiant. Tòque en casa Valeriano, pregunte per ell, m'acompanya sa filla, me du a sa presència y me vech a Valeriano en la finestra fent boletes de sabó.

VISENT Che, ¿qué díus?

BENITO La veritat. Yo m'injerte, yo m'injerte. (Casi no pot parlar). Vach a vore a Calamanda. (A VISENT y PEPE). Penséu en lo pervindre. Hiá que viure, y viure molt. Yo m'injerte... Adiós. ¡Viva la siència! (Mutis per el foro).

PEPE També m'injerte yo.

VISENT Molt dramatic, molt sentit, en un desich de vida molt gran, per la esperansa de torhar a vore a AMPARO). Y yo; vulle viure; vulle vida. (Abrasant a AMPARO). Anchelet meu, teninte al meu costat, la mòrt no m'asustaba; pero t'en vas, y vulle viure, vulle esperarte, vulle vóret tornar felís.

PEPE Y yo..., y yo... (Emosionats els vells, tusen.

AMPARITO També vulle yo que vixquen molt; agüelets meus, fillets meus... Ya están tosint de emosió... (Tusen més). La medisina... (Va a per ella). La medisina en seguida. Prenga pare. (Li la dona). Tío, tinga. (VISENT y PEPE queden sentats, aplanats de emosió. AMPARO, apart a ALFREDO). ¿Veus, Alfredo, com no dec anarimen? (ALFREDO no contesta.

VISENT Filleta mehua.

PEPE ¡Amparito! (AMPARO abraza als vellets.

AMPARITO Els dos así al meu costat. ¡¡¡Pa sempre!!!

VISENT }
PEPE } ¿Pa sempre? (La pregunta es un poema.

AMPARITO Acarissantlos, besantlos y en mimo de mareta).

Vellets meus, filets meus... La mareta els cuida..., la mareta els besa...,

ALFREDO, qu' está en según terme, contempla el cuadro y en emosió gran y a flòr de labio diu les frases finals).

ALFREDO Per a si). Santa, santa verche que sacrificues la vida, les ilusions, la chiventut per el amor d' estos vells... ¡Mareta verche! Deu poderós que desde el sèl la mires, fesla felís, òbra el milacre; fes chustisia. (Mirant a AMPARO). ¡Mareta!... ¡¡Pòbra mareta!!

TELÓ



- Núm. 34 En la Nochebuena. - De Felipe Meliá.
» 35 Anima valensiana. - De Ignasi y Concheta Ruiz (pare y filla).
» 36 Sense caraseta. - De Santiago Sallés.
» 37 El sant de la chica, - De José M.^a Garrido.
» 38 Els Reys dels chiquets. - De Felipe Meliá
» 39 La Oroneta. De Alberto Martín.
» 40 La demaná de la novia. - De don Estanislao Alberola.
» 41 La salvació de la casa. - De Antonio Virosque.
» 42 ¡Plora, plora, Visantet, - De Jesús Alvarez.
» 43 ¡Un home! - De Pablo G. Bonell.
» 44 L' alegría del dolor. - De Antonio Martín.
» 45 Els rivals - De José M. Garrido.

— NÚMEROS EXTRAORDINARIS —

LES GLÁNDULES DE MONO

• De José M.^a Juan García y Enrique Beltrán

50 séntims cada eixemplar

L' AMO Y SEÑOR

o Refranera valensiana

De D. ESTANISLAO ALBEROLA. - Tres actes, UNA pta.



Están a la venta els tomos I, II, III, IV y V de esta Galería (50 actes) encuadernats en tela inglesa, al preu de 5 pts. cada ú.

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Por J. AZNAR PELLICER. - 3 ptas.

Novela de costumbres baturras, copia exacta de la realidad. Se felicitará usted de haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

- 1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
 - 2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
 - 3.º EL BUEY MUDO » por » » » »
 - 4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
 - 5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer
 - 6.º LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer
 - 7.º LA QUE NO SUPO EMPEZAR, id. por Antonio Gascón
-

GALERÍA DE OBRES VALENCIANES

Una obra semanal a 40 céntimos.

En tomos de 10 obras, encuadernación tela inglesa,
a CINCO pesetas tomo.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI: SU OBRA.:-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: Por M. Pastor Mata

Cada ejemplar, en rústica: DOS ptas.